Bouteloua 5: 3-12 (VI-2008). ISSN 1988-4257

Claves para el Género Dracaena Vandelli ex Linné en la Provincia de Valencia

Daniel GUILLOT ORTIZ* & Piet Van DER MEER**
* Fundación Oroibérico. C/. Mayor 6. Noguera de Albarracín. Teruel. España
**Camino Nuevo de Picaña sn, 46014, Picaña (Valencia). España.

RESUMEN: Mostramos unas claves para la especies y taxones infraespecíficos del género *Dracaena* Vandelli ex Linné cultivados como ornamentales o comercializados en la provincia de Valencia.
Palabras clave: Comercializado, cultivado, *Dracaena*, ornamental, Valencia.

ABSTRACT: We show dicotomic keys to the cultivated and comercializad taxa for the *Dracanea* Vandelli ex Linné genus in Valencia (E. Spain).
Key words: Comercialized, cultivated, *Dracaena*, ornamental, Valencia.

El género *Dracaena* es uno de los más empleados como planta ornamental, tanto en exterior como en interior. Se conocen 40 especies, pero solo seis son comúnmente cultivadas, entre ellas *D. deremensis* Br., *D. fragans* (L.) Grawl., *D. marginata* Horne ex Baker, *D. reflexa* Lam. y *D. sanderiana* Masters (Chen & *al.*, 2003). Algunos autores incluyen en éste al género *Sansevieria*, con lo que el género *Dracaena* contaría con 100-150 especies (Hosta, 2006). Este género, etimológicamente proviene del griego "drakaina", hembra de dragón, en alusión al color rojo de ciertas sustancias que surgen del tronco. La casi totalidad de las especies, que lo componen son originarias de países del oeste del Centro-África, de Madagascar y las Islas Mauricio (Jacquemin, 2000-2001), y una especie, la más conocida, *D. draco* (L.) L. (fig. 2), el drago, dragonal o dragonero, es originaria de las Islas Canarias (Tenerife, Gran Canaria, La Palma), Madeira y Cabo Verde. Esta especie ha sido cultivada desde antiguo, siéndolo también en la actualidad en Europa, por ejemplo, en la Costa Azul francesa y en zonas abrigadas e Italia, y en áreas geográficas tan alejadas como Midway, en las Islas Hawaii, donde se cultivan *D. fragans* y *D. marginata*, y una variedad no identificada (Starr & *al*., 2006), o las Islas Cook, donde se cultiva *D. deremensis* (McCormack, 2006), también en las Islas Galápagos, con, entre otras, *D. fragans*, *D. deremensis* y *D. marginata*. Existen numerosos testimonios sobre su cultivo en la Península Ibérica en siglos pasados de *D. draco*, por ejemplo, respecto de la obra *Suma de Geografia* de Martin Fernández de Enciso, publicada en Sevilla en 1519 y reimpresa en 1530, Colmeiro (1858) dice *"Nombra una porcion de producciones vegetales propias de los paises lejanos del antiguo y del nuevo mundo, mostrando en ello bastante interés y conocimiento sin olvidar el Árbol de agua de la isla de Fierro, objeto de maravillosas relaciones, y que en 1662 todavia Jonsten hizo dibujar, como si lo hubiera visto, derramando agua á manera de abundante lluvia, capaz de formar un lago al pié del mismo árbol. Llámase en las islas Canarias Til, Garoe, Árbol santo ó maravilloso"*. Esta especie durante cierto tiempo, como el género *Musa*, fue incluido dentro de la familia de las *Palmaceas*, en particular en la Enciclopedia de Diderot & D´Alembert, publicada entre 1747 y 1770. Jacquemin (2000-2001) indica que en la villa de Orotava, propiedad del marqués de Sauzal, existía un tronco de 14 metros de diámetro, y más de 20 m de altura, que fue destruido por un temporal violento. En el jardín Ajuda de Portugal se plantó el primero en Europa en 1640. Fue introducido en el Jardín de Hamma en Argel, en 1839, utilizado como planta de alineación, como las palmeras (fig. 1). Esta avenida de 410 m fue plantada en 1847 por datileras y 68 draco. En el siglo XIX fueron obtenidas numerosas variedades por los horticultores, con morfologías foliares diversas que fueron denominadas como especies: *Dracaena canariensis*, *D. linifolia* o *D. rumphii*. En España, Cutanda & Amo (1848) indican que era cultivada en Madrid, "*Especie notable entre las plantas arbóreas monocotyledoneas por la doble singularidad de ramificarse y de crecer desmesuradamente su tronco en grosor*". Otro testimonio es el de Pehr Loefling, discípulo de Linneo, que el 18 de diciembre de 1753 le envía una carta a su maestro: *"He visto ultimamente el Arbor Draconis Clus. En el jardín de los PP. Capuchinos en Cádiz, quasi tan grande como el que vi dos años ha en Lisboa. Dicen que florece cada año, por tanto encargaré a Don Pedro Virgilio, Cirujano Mayor de la Armada, que remita a Vdm. su flor y fruto el año que viene. Él me ha ofrecido también que enviará uno de los arbolillos que adquirió de Canarias, y mandó plantar en el jardín del Colegio de Cirujanos, en caso que esté fresco, y si no, escribirá a Canarias para dicho efecto"*. Cortés (1885) nos da algunas indicaciones sobre su cultivo: *"Prospera y florece en nuestra zona mediterránea, y donde el clima no sea benigno debe resguardarse en estu-*

fa templada, la humedad excesiva le es nociva sobre todo en invierno; se cultiva en maceta ó en cajones para adorno de las habitaciones", mientras Amo (1871-73) indica: "*Árbol hermoso con la facies de una palmera, espontáneo en las islas Canarias y en la India oriental, cultivado al aire libre en Málaga y otras partes de la costa meridional de nuestra península ... De esta especie se utilizó en tiempos antiguos el jugo rojo extraído de su tronco como una suerte comercial de la resina llamada Sangre de Drago, porque así decian al árbol, y aun hoy le denominan Dragonero*". Puerta (1876) lo indica cultivado en los jardines de Cádiz, al igual que Teixidor (1871): "*Cultivado en muchos jardines de Cádiz y Málaga que le reproducen por medio de semillas .... De un drago existente en Cádiz ha dicho D. José García Ramos que nada de su edad puede asegurarse, pero tomando por norma la altura y edad de otros piés que se hallan en diversos jardines, debe aquel contar allí muchos siglos de existencia; opinión que también se comprueba por las numerosas cicatrices que ostenta, varias de las cuales se afirma que son del tiempo de los árabes. Corre muy acreditada entre el vulgo la idea de que al herir el árbol sale una gran cantidad de sangre líquida; Philostrato se ocupó de un drago que dejó de existir, aun no hace medio siglo, en la huerta del convento de San Francisco y hoy plaza de Mina en Cádiz, del cual Strabon decía el año 14 de J. C. que este árbol encaminaba sus ramas hácia la tierra y cortándolas salia leche, y de sus raíces un licor de color rojo; dijo San Isidoro que cria una goma que endureciéndose viene a parecer cierta piedra preciosa llamada en su tiempo ceraunia. Florian de Campo consignó que admitia la gente de la tierra ser donde vivía el drago el sitio en que fueron enterrados los tres hijos de Gerion y así lo llamaban el árbol de los Geriones creyendo que de sus cuerpos habia nacido y que la sangre era el humor bermejo que por el árbol estaba embebido y manaba cuando lo hendian*". Recientemente ha sido descubierta una nueva subespecie, *D. draco* subsp. *ajgal* Benabid & Cuzin. Benabid & Cuzin en 1996 localizaron un bosque importante de dragos en el Anti-Atlas, a 80 km de Agadir, que permitió describir una subespecie marroquí, a la que denominan ajgal, nombre vernáculo local y berebere del drago. Este bosque, posee ejemplares de más de 20 m de altura, situados en los flancos abruptos de Assif Oumarhouz en altitudes de 400-1400 m (Jacquemin, 200-2001).

Otra especie destacada, muy empleada es *Dracaena fragans* (*Cordyline fragans* Planch., *Aletris fragans* L., *Dracaena smithii* Bak., *Sanseviera fragans* Jacq.). Fue introducida en Guinea en 1768, ha sido objeto de numerosas citas, y los horticultores, en especial los belgas, han obtenido numerosos cultivares de gran belleza, a lo largo de los siglos. Desde el punto de vista etimológico, *fragans* proviene del latín, fragans, de olor suave, agradable, debido al olor de sus flores. Es originaria del oeste de África, y fue descrita en 1761. Se cultiva ampliamente la cv. ´Massangeana`, de hojas netamente más largas, longitudinalmente estriadas por bandas amarillas con un margen externo verde brillante, que fue descubierta en 1883, siendo el cultivar en interior más utilizado del mundo. También existen otras variedades hortícolas como ´Lindenii`, el primero, originado en 1879, ´Victoriae`, más vigoroso que el tipo, con hojas alargadas, ´Rothiana`, con hojas más coriáceas que el tipo. También se cultiva la especie *D. marginata* (dracaena marginata, dracaena bicolor) (*Pleomele marginata* Link., *Dracaena gracilis* Hort., *D. cincta* Back., *D. concinna* Kunth.), originaria de Madagascar (Poole & *al.*, 2006), representada principalmente por las variedades hortícolas ´Tricolor`, de hojas verdes con estrías longitudinales de color amarillo crema y márgenes rojos, descubierta en Japón en 1973, ´Bicolor`, con hojas de color verde y amarillo en el margen y ´Magenta`, con hojas de color verde oscuro a rojizo.

D. deremensis es originaria del oeste de África, extendiéndose a las regiones subtropicales templadas (Jacquemin, 2000-2001), *D. reflexa*, es originaria de Madagascar, donde habita en bosques húmedos y fue introducida en Francia en 1819, denominada en malgache Hasina, que significa símbolo de la vida, por su capacidad para prolongarla (Jacquemin, 2000-2001).

MATERIAL Y MÉTODOS

Los resultados de este trabajo forman parte de un amplio trabajo de catalogación de la flora ornamental de la provincia de Valencia, desarrollado durante los años 2002-2007, en el cual hemos incluido las especies y taxones infraespecífi-cos, tanto de carácter natural como hortícola, de los núcleos urbanos de todos los municipios que componen la provincia, y hemos analizado la producción de los viveros valencianos y del restos de viveros, tanto españoles como de fuera de nuestras fronteras, que comercializan sus productos en esta zona geográfica. En este artículo mostramos unas claves para las distintas especies y variedades hortícolas del género, cultivadas y comercializadas en la provincia de Valencia. Hemos consultado los siguientes trabajos: Blanco & *al*. (2004), Jacquemin (200-2001), McConnell & *al.* (2006), Gilman (1999) y Walters & *al*. (1986-2000). Junto a las claves, indicamos las comarcas donde hemos observado estos taxones cultivados en exterior o, en su caso, si solamente son comercializados.

CLAVES

Hemos consultado los siguientes trabajos: Blanco & *al*. (2004), Jacquemin (200-2001), McConnell & *al*. (2006), Gilman (1999) y Walters & *al*. (1986-2000).

1. Árbol de hasta 18 m o más de altura . ***D. draco*** (*Asparagus draco* L., *Yucca draco* Carrière, *Dracaena canariensis* Hort., *Stoerkia draco* Crantz, *Pleomele draco* L.) (La Canal de Navarrés, La Ribera Baixa, Valencia, El Valle de Cofrentes-Ayora, La Vall d´Albaida, El Camp de Túria, La Ribera Alta, La Safor, L´Horta Nord, El Camp de Morvedre) (fig. 3)
- Arbustos o pequeños árboles menores en general de 2 m 2
2. Hojas con banda central blanca, amarilla, verde-amarillo o verde claro, el resto verde medio a verde oscuro lustroso 3
- Hojas en general con distinta coloración 6
3. Hojas lineares ..... ***D. fragans*** **´Rikì`** (comercializado) (fig. 12)
- Hojas ovadas a elípticas 4
4. Hojas con banda ancha central blanca o blanco-amarillento .... ***D. fragans*** **´Malaika`** (fig. 10)
- Hojas con banda central verde claro o verde-amarillento 5
5. Hojas en general recurvadas ligeramente .... ***D. fragans*** **´Massangeana´** (L´Horta Sud, Valencia, El Camp de Túria, La Ribera Alta, La Safor, L´Horta Nord) (fig. 11)
- Hojas en general suberectas ..... ***D. fragans*** **´Cintho`** (comercializado) (fig. 9)
6. Hojas lineares, de anchura menor a 4 cm 7
- Hojas lineares, linear-lanceoladas, elípticas u obovadas, de anchura superior 10
7. Hojas de dos colores, verde oscuro o rojizo .. 8
- Hojas con el color amarillo presente 9
8. Hojas verde oscuro a rojizo ..... ***D. marginata*** **´Magenta´** (comercializado) (fig. 17)
- Hojas de color verde medio con bandas rojizas ..... ***D. marginata*** **Lam.** (L´Horta Nord, La Safor, L´Horta Sud, La Canal de Na-varrés, La Costera, La Ribera Baixa, La Plana de Utiel-Requena, Valencia, La Vall d´Albaida, El Camp de Túria, La Ribera Alta, La Hoya de Bu-ñol, L´Horta Nord, El Camp de Morvedre) (fig. 15)
9. Hojas verde claro con líneas rojizas y amarillas ... ***D. marginata*** **´Tricolor´** (La Ribera Baixa L´Horta Oest, Valencia, La Ribera Alta, La Safor, El Camp de Morvedre) (fig. 18)
- Hojas de color verde y amarillo en el margen ..... ***D. marginata*** **´Bicolor`** (L´Horta Sud, L´Horta Oest, Valencia, La Hoya de Buñol, La Safor, El Camp de Morvedre) (fig. 16)
10. Hojas monócromas, verdes 11
- Hojas variegadas 13
11. Hojas densamente dispuestas . ***D. deremensis*** **´Compacta´** (comercializado) (fig. 4)
- Hojas no densamente dispuestas 12
12. Hojas de color verde oscuro ***D. deremensis*** **´Studneri`** (comercializada) (fig. 7)
- Hojas de color verde medio ... ***D. sanderiana*** **´Lucky Bamboo`** (comercializado) (fig. 21)
13. Hojas con bandas marginales blanquecinas o blanco-amarillentas 14
- Hojas sin bandas marginales blanquecinas o blanco-amarillentas 16
14. Hojas con banda marginal blanco-amarillenta ..... ***D. sanderiana*** **Masters** (La Safor) (fig. 21)
- Hojas con banda marginal blanquecina 15
15. Hojas de color verde medio con banda marginal blanquecina ... ***D. deremensis*** **´Warneckei`** (comercializado) (fig. 8)
- Hojas de color verde claro, con banda marginal blanquecina ....***D. deremensis*** **´White Stripe`** (comercializado)
16. Hojas de color verde con banda central verde claro ..... ***D. reflexa*** **´Song of Jamaica`** (comercializado) (fig. 19)
- Hojas con distinta combinación de colores ... 17
17. Hojas con banda central de color verde medio, al igual que dos bandas estrechas marginales, y dos anchas submarginales de color amarillo ..... ***D. fragans*** **´Yellow Coast`** (comercializado) (fig. 14)
- Hojas con tres bandas bien definidas 18
18. Hojas lineares alinear-lanceoladas, estrechas, con margen amarillo . ***D. reflexa*** **´Song of India`** (comercializado) (fig. 20)
- Hojas ovadas a ovado-oblongas 19
19. Hojas ovado-oblongas .. ***D. fragans*** **´Santa Rosa`** (comercializado) (fig. 13)
- Hojas ovadas 20
20. Hojas con banda central verde, marginales verde-amarillento ***D. deremensis*** **´Lemon Lime´** (comercializado) (fig. 6)
- Hojas verde medio con margen verde claro ... ***D. deremensis*** **´Lemon´** (comercializado) (fig. 5)

BIBLIOGRAFÍA

AMO, M. (1871-73) *Flora Fanerogámica de la Península Ibérica.* Imprenta de D. Indalecio Ventura. Granada.

BERTHANLT, P. (1919) La réorganisation du Jardin d´Essais du Hamma. *Revue Horticole* 292-293.

BLANCO, M., R. VALVERDE & L. GÓMEZ (2004) Micropropagación de *Dracaena deremensis*. *Agronomía Costarricense* 28(1): 07-15.

BOUFFORD, D. E. (2006) *Flora of China*. http://www.efloras.org/

CHEN, J., R. J. HENNY & D. B. McCONNELL (2003) *Development of New Foliage Plant Cultivars.* Florida Agricultural Experiment State Journal. Series Nº. R-08541. http://www.hort.purdue. edu/newcrop/menu02/v5-466.html

COLMEIRO, M. (1858) *La Botánica y los Botánicos de la Península Hispano-Lusitana. Estudios bibliográficos y biográficos*. Madrid.

CORTÉS, B. (1885) *Novísima guía del hortelano, jardinero y arbolista*. Imprenta del Colegio Nacional de Sordo-Mudos y de Ciegos. Madrid.

CUTANDA, V. & M. DEL AMO (1848) *Manual de Botánica Descriptiva ó resumen de las plantas que se encuentran en las cercanías de Madrid, y de las que se cultivan en los jardines de la Corte*. Imprenta de D. Santiago Saunaque. Madrid.

GILMAN, E. F. (1999) *Dracaena deremensis*. University of Florida. Cooperative Extension Service. Institute of Food and Agricultural Sciences. http:// hort.ufl.edu/shrubs/DRADERA.PDF

JACQUEMIN, D. (2000-2001) *Les Succulentes Ornementales. Agavacées pour les climats méditerranéens.* Vols. I-II. Editons Champflour. Marly-le-Roi. .

McCONNELL, D. B., J. CHEN, R. J. HENNY & K. C. EVERITT (2006) *Cultural Guidelines for Commercial Production of Interiorscape Dracaena.* UF. University of Florida. IFAS Extension. http: //edis .ifas.ufl.edu/EP149

McCORMACK, G. (2006) *Cook Islands Biodiversity Database*, Version 2006, 1. Cook Islands Natural Heritage Trust, Rarotonga. http://cookislands.Bishopmuseum.org

POOLE, R. T., A. R. CHASE & L. S. OSBORNE (2006) *Dracaena Production Guide*. CFREC-A Foliage Plant Research Note RH-91-14. Central Florida Research and Education Center. University of Florida. http://mrec.ifas.ufl.edu/Foliage/folnotes/dracaena.htm

PUERTA, G. (1876) *Tratado Práctico de Determinación de las Plantas*. Imprenta de T. Fortanet. Madrid.

STARR, F., K. STARR & LL. LOOPE (2006) *Annotated Checklist of the Vascular Plants on Midway Atoll, Hawai*. http://www.hear.org/starr/ publications/2006 annotated_botanical_checklist_of_midway.pdf

TEIXIDOR, J. (1871) *Flora Farmacéutica de España y Portugal*. Vols. I-II. Imprenta de José M. Ducazcal. Madrid.

THOMAS, P. A. (2006) *Plant Species introduced to Galápagos*. Galapagos invasive Species. The Charles Darwin Fundation. http://www.hear.org/galapagos/invasives/topics/management/plants/projects/species.htm

VAN HOUTTE (1880-1881) *Flore des Serres et des Jardins de l´Europe*, vol. XVII, Gand. Belgique.

WALTERS, S. M., J. C. M. ALEXANDER, A. BRADY, C. D. BRICKELL, J. CULLEN, J. R. EDMONSON, P.S. GREEN, P.-M. JORGENSEN, S. G. KNEES, J. LEWIS, S. L. LURY, V. A. MATTHEWS, D. M. MILLER, E. C. NELSON, N. K. B. ROBSON, D. A. WEBB & P. F. YEO (1986-2000) *The European Garden Flora. Vols. I-VI.* Cambridge University Press. Cambridge.

(Recibido el 15-VIII-2007) (Aceptado el 28-X-2007)

Fig. 1. Imagen del Jardín de Hamma, tomada de Berthanlt (1919).

Fig. 2. *Dracaena draco*, Litografía de la obra *Flore des Serres et des Jardins de l´Europe*, vol. XVII (Van Houtte, 1880-81).

Fig. 3. *Dracaena draco*

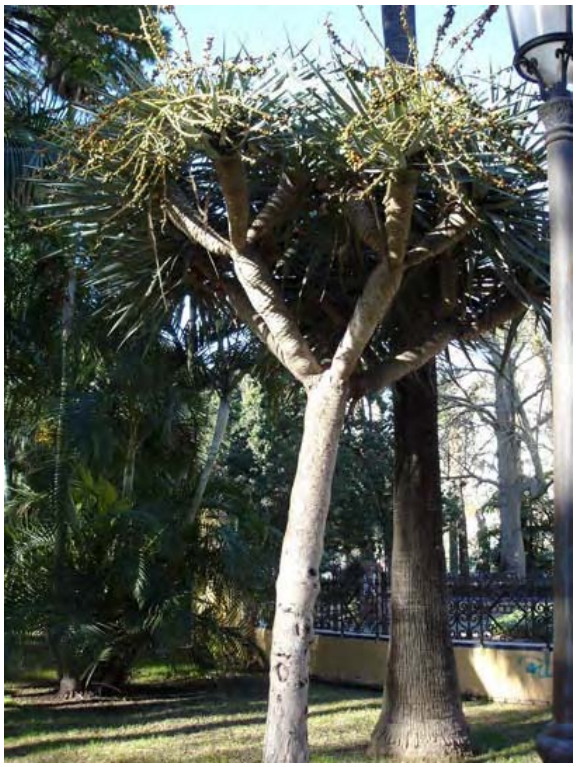

Fig. 5. *Dracaena deremensis* ´Lemon`

Fig. 4. *Dracaena deremensis* ´Compacta`

Fig. 6. *Dracaena deremensis* ´Lemon Lime`

Fig. 7. *Dracaena deremensis* ´Studneri`

Fig. 9. *Dracaena fragans* ´Cintho`

Fig. 8. *Dracaena deremensis* ´Warneckei`

Fig. 10. *Dracaena fragans* ´Malaika`

Fig. 11. *Dracaena fragans* ´Massangeana`

Fig. 13. *Dracaena fragans* ´Santa Rosa`

Fig. 12. *Dracaena fragans* ´Riki`

Fig. 14. *Dracaena fragans* ´Yellow Coast`

Fig. 15. *Dracaena marginata*

Fig. 17. *Dracaena marginata* ´Magenta`

Fig. 16. *Dracaena marginata* ´Bicolor`

Fig. 18. *Dracaena marginata* ´Tricolor`

Fig. 19. *D. reflexa* ´Song of Jamaica`

Fig. 21. *Dracaena sanderiana*

Fig. 20. *Dracaena reflexa* ´Song of India`

Fig. 22. *D. sanderiana* ´Lucky Bamboo`